

N° 241.

*(Trip., XIX, 8, p. 67 r°-v°).**L'homme altéré qui aperçoit de l'eau.*

Autrefois il y avait un homme, insensé et dénué de toute sagesse, qui était fort altéré et qui avait besoin d'eau ; voyant les vapeurs brûlantes produites par la chaleur, il crut que c'était de l'eau (1) et s'élança aussitôt à leur poursuite ; il arriva ainsi jusqu'au fleuve Sindhu (*Sin-l'eu*, Indus) ; mais, arrivé auprès du fleuve, il se mit à le regarder et ne but pas ; quelqu'un qui se trouvait là lui demanda : « Vous souffriez de la soif et recherchez de l'eau ; maintenant que vous êtes arrivé auprès de l'eau ; pourquoi ne buvez-vous pas ? » le sot répondit : « Si je pouvais boire toute cette eau, je la boirais ; mais cette eau est fort abondante et je ne pourrais l'épuiser ; c'est pourquoi je ne bois pas. » Alors toute la foule, entendant cette réponse, partit d'un grand éclat de rire (2)...

N° 242.

*(Trip., XIX, 8, p. 67 v°).**Celui qui voulait installer son fils mort dans sa maison.*

Autrefois un sot élevait sept fils ; un de ses fils mourut

(1) Effet du mirage.

(2) Tels les hérétiques qui, ne pouvant observer toutes les défenses du Buddha, n'en acceptent aucune.